

● VERTRAG

RAHMENVERTRAG ÜBER DIENSTLEISTUNGEN

Motorenbau & Lackierdesign

>>> DER AUFTRAGNEHMER

**NEON HORIZON
PERFORMANCE GARAGE**

3400 Boulder Hwy, Las Vegas, NV 89121,
United States

>>> DER KUNDE

**MIDNIGHT CIRCUIT
RACING TEAM**

7750 Speedway Blvd, Las Vegas, NV 89115,
United States

Dieser Vertrag wird zwischen den nachstehend genannten Parteien geschlossen und tritt zum angegebenen Wirksamkeitsdatum in Kraft. Er ersetzt alle vorherigen Besprechungen zum selben Gegenstand.

VERTRAG NR.

**CTR-2026-
1187**DATUM DES
INKRAFTTRETENS**2. März 2026**

LAUFZEIT

4 MonateANWENDBARES
RECHT**Bundesstaat
Nevada, USA**

AUFTRAG

Motorenbau & Lackierdesign

STATUS

Zur Unterzeichnung

NEON HORIZON PERFORMANCE
GARAGE LLC

VERTRAULICH – ERSTELLT FÜR
MIDNIGHT CIRCUIT RACING TEAM.
NICHT ZUR WEITERGABE ÜBER DIE
GENANNTE PARTeien HINAUS.

INHALT

01	Vertrag	1
02	Die Parteien	3
03	Kommerzielle Bedingungen	3
04	Auftragsübersicht	5
05	Hintergrund	5
06	Leistungsumfang & Liefergegenstände	5
07	Leistungsbeschreibung	6
08	Projektzeitplan	8
09	Honorarplan	8
10	Honorarübersicht	9
11	Zahlungsplan	9
12	Status & Versicherungsschutz	10
13	Allgemeine Geschäftsbedingungen	11
14	Unterzeichnung	13

DER AUFTRAGNEHMER

**NEON HORIZON
PERFORMANCE GARAGE**

NEON HORIZON PERFORMANCE
GARAGE LLC · EIN 88-2941073

3400 Boulder Hwy, Las Vegas, NV 89121,
United States

builds@neonhorizongarage.com · +1 702 555
0155 · neonhorizongarage.com

DER KUNDE

**MIDNIGHT CIRCUIT
RACING TEAM**

MIDNIGHT CIRCUIT RACING TEAM
(AMATEUR-MOTORSPORTTEAM)

7750 Speedway Blvd, Las Vegas, NV 89115,
United States

pitcrew@midnightcircuitracing.com · +1 702
555 0212

KOMMERZIELLE BEDINGUNGEN

DIE BEDINGUNGEN, DIE DIESEN VERTRAG REGELN

DATUM DES INKRAFTTRETENS

2. März 2026

Das Datum, an dem die
Verpflichtungen beginnen

ANFÄNGLICHE LAUFZEIT

4 Monate

Verlängert sich nur durch
schriftliche Vereinbarung

GESAMTHONORAR

\$31,428.75

\$29,000 zzgl. Umsatzsteuer
clark county (8.375%)

ZAHLUNGSBEDINGUNGEN

Netto 30 Tage

Ab dem Datum jeder
gültigen Rechnung

ANWENDBARES RECHT

**Bundesstaat Nevada,
USA**

Clark County, Nevada

>>> 01

AUFTRAGSÜBERSICHT

Das Midnight Circuit Racing Team startet in die Saison mit einer neuen Sponsorenaufstellung und einem Fahrzeug, das mehr braucht als einen frischen Lackanstrich — der aktuelle Motor hat sein Überholungsintervall überschritten, und die Lackierung muss drei neue Sponsorenlogos tragen, die das Team letzte Saison noch nicht hatte. Beides muss vor dem Saisonauftakt am Las Vegas Motor Speedway fertig sein, mit einer Uhr, die nicht stillsteht.

>>> HINTERGRUND

Das Midnight Circuit Racing Team startet in die Saison mit einer neuen Sponsorenaufstellung und einem Fahrzeug, das mehr braucht als einen frischen Lackanstrich — der aktuelle Motor hat sein Überholungsintervall überschritten, und die Lackierung muss drei neue Sponsorenlogos tragen, die das Team letzte Saison noch nicht hatte. Beides muss vor dem Saisonauftakt am Las Vegas Motor Speedway fertig sein, mit einer Uhr, die nicht stillsteht.

Neon Horizon Performance Garage schlägt eine komplette Motordemontage und -überholung vor — geschmiedete Innenteile, bearbeitete Zylinderköpfe und ein individuelles ECU-Tuning, validiert über drei Dyno-Sitzungen — parallel zu einer vollständigen individuellen Neon-Lackierung, gestaltet passend zum neuen Sponsoren-Layout. Das Fahrzeug verlässt unsere Werkstatt dyno-geprüft und streckengetestet, nicht nur neu lackiert.

>>> LEISTUNGSUMFANG & LIEFERGEGENSTÄNDE

>>> MOTOR

VOLLSTÄNDIGE MOTORDEMONTAGE & -ÜBERHOLUNG

Blockbearbeitung, geschmiedete Innenteile und portierte Zylinderkopf-Montage.



MOTOR

ECU-TUNING & DYNO-VALIDIERUNG

Individuelle Kennfeldentwicklung, validiert über drei Prüfstandssitzungen.



FAHRWERK

FAHRWERKS- & CHASSISEINSTELLUNG

Eckgewichtsausgleich, Achsvermessung und Feder-/Dämpfer-Abstimmung für den Renneinsatz.



LACKDESIGN

INDIVIDUELLES NEON-LACKDESIGN & VINYLFOLIERUNG

Vollständiges Karosserie-Lackdesign und Vinylmontage, abgestimmt auf die Sponsorenfläche.



SICHERHEIT

ÜBERPRÜFUNG VON SICHERHEITSKÄFIG & FEUERLÖSCHSYSTEM

Saisonvorbereitende Inspektion von Überrollkäfig, Gurten und Feuerlöschsystem.

NICHT IM LEISTUNGSUMFANG ENTHALTEN

- Fahrwerksfertigung ab Rohkarosserie
- Getriebeüberholung oder -austausch
- Personalstellung für die Boxencrew am Renntag



SPEZIFIKATION

LEISTUNGSBESCHREIBUNG

REF.	POSITION	SPEZIFIKATION	VORLAGE	
			AUFWAND	EINZELPREIS
			ZEIT	

SPC-01	Motordemon- tage & Inspektion	Vollständige Zerlegung, Bearbeitung sbewertung und Teilebeschaf- fung	1	30. Mai 2026	\$2,800
SPC-02	Blockbearbei- tung & geschmiedet e Innenteile	Bohren, Honen, Auswuchten sowie geschmiedet e Kolben-/Ple- uel- Baugruppe	1	30. Mai 2026	\$9,600
SPC-03	Zylinderkopf - & Ventiltriebba- u	Portenbearb- eitung, übergroße Ventile und aufgewertet er Ventiltrieb	1	30. Mai 2026	\$5,400
SPC-04	ECU-Tuning & Dyno- Validierung	Entwicklung des individuellen Mappings über drei Dyno- Sitzungen	3	30. Mai 2026	\$850 / session
SPC-05	Fahrwerks- & Chassiseinst- ellung	Eckgewichts ausgleich, Achsvermes- sung und Feder-/Däm- pferabstim- mung für die Strecke	1	30. Mai 2026	\$2,200

Die Spezifikationen werden mit der Abnahme festgelegt; jede Änderung wird über das in diesem Dokument beschriebene Änderungsverfahren abgewickelt.

01

WOCHEN 1-2 · DEMONTAGE & BEARBEITUNG

Vollständige Zerlegung, Inspektion und Blockbearbeitung.

02

WOCHEN 3-7 · MONTAGE

Geschmiedete Innenteile, bearbeitete Zylinderköpfe und vollständige Motormontage.

03

WOCHEN 8-10 · ECU-TUNING & DYNO

Entwicklung des individuellen Mappings über drei Dyno-Sitzungen.

04

WOCHEN 11-13 · LACKIERUNG & FAHRWERKEINSTELLUNG

Vollflächige Vinylmontage und Fahrwerksabstimmung laufen parallel.

**ARBEITSBEREICH****WOCHEN****SATZ****BETRAG****Motordemontage & Inspektion**

1

\$2,800

\$2,800

Vollständige Zerlegung, Bearbeitungsbewertung und Teilebeschaffung

Blockbearbeitung & geschmiedete Innenteile

1

\$9,600

\$9,600

Bohren, Honen, Auswuchten sowie geschmiedete Kolben-/Pleuel-Baugruppe

Zylinderkopf- & Ventiltriebbaup

1

\$5,400

\$5,400

Portenbearbeitung, übergroße Ventile und aufgewerteter Ventiltrieb

ECU-Tuning & Dyno-Validierung

3

\$850 / session

\$2,550

Entwicklung des individuellen Mappings über drei Dyno-Sitzungen

Fahrwerks- & Chassiseinstellung

1

\$2,200

\$2,200

Eckgewichtsausgleich, Achsvermessung und Feder-/Dämpferabstimmung für die Strecke

Gesamthonorar**\$29,000**

Honorare für professionelle Dienstleistungen

\$29,000

Umsatzsteuer Clark County (8,375 %)

\$2,428.75

Maximaler Vertragswert

\$31,428.75

MAXIMALER VERTRAGSWERT

\$31,428.75

Alle Beträge verstehen sich in USD zzgl. anwendbarer Steuern zum jeweils geltenden Satz. Honorare werden monatlich nachträglich nach Projektfortschritt in Rechnung gestellt und sind innerhalb von 30 Tagen ab Rechnungsdatum zahlbar. Spesen werden nach vorheriger schriftlicher Zustimmung zu Selbstkosten abgerechnet.



ZAHLUNGSPLAN

FÄLLIGKEIT DER EINZELNEN RATEN

NR.	MEILENSTEIN	AUSLÖSER	ANTEIL	BETRAG
01	Wochen 1–2 · Demontage & Bearbeitung	2. März 2026	30%	\$8,700
02	Wochen 3–7 · Montage	Bei Lieferbeginn	30%	\$8,700
03	Wochen 8–10 · ECU-Tuning & Dyno	Bei Abnahme des Meilensteins	20%	\$5,800
04	Wochen 11–13 · Lackierung & Fahrwerkseinstellung	Bei der endgültigen Übergabe	20%	\$5,800
Gesamt (netto)			100%	\$29,000

Die Raten werden auf Grundlage der oben genannten Meilensteine in Rechnung gestellt und sind innerhalb von 30 Tagen nach Rechnungsdatum zahlbar. Alle Beträge verstehen sich in USD zzgl. Umsatzsteuer clark county (8.375%).



STATUS

REGISTRIERUNGEN,
VERSICHERUNGSSC
HUTZ UND
NACHWEISE

NACHWEIS	AUSSTELLENDEN STELLE	REFERENZ	UMFANG	STATUS
Eingetragene Gesellschaft	Handelsregister, Vereinigte Staaten	Neon Horizon Performance Garage LLC	Handelsname und Rechtsform	Aktiv
Steuerliche Registrierung	Finanzbehörde, Vereinigte Staaten	EIN 88- 2941073	Alle in Rechnung gestellten Leistungen	Aktiv
Berufshaftpflichtversicherung	Gewerblicher Versicherer	Auf Anfrage erhältlich	Motorenbau & Lackierdesign	Wird jährlich erneuert
Betriebshaftpflichtversicherung	Gewerblicher Versicherer	Auf Anfrage erhältlich	Arbeiten vor Ort und in den Räumlichkeiten des Kunden	Wird jährlich erneuert
Mitgliedschaft in einem Branchenverband	Branchenverband, Vereinigte Staaten	Auf Anfrage erhältlich	Verhaltenskodex und Beschwerdeverfahren	In gutem Rechtsstand

Zertifikate und Versicherungsscheine werden auf Anfrage zur Verfügung gestellt und werden Midnight Circuit Racing Team auf Anfrage jederzeit während des Auftrags erneut ausgestellt.

>>> ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

01

1. LAUFZEIT & KÜNDIGUNG

Dieser Vertrag tritt am oben genannten Datum des Inkrafttretens in Kraft und läuft für die oben angegebene anfängliche Laufzeit weiter, sofern er nicht gemäß dieser Klausel vorzeitig gekündigt wird. Jede Partei kann den Auftrag oder ein Statement of Work mit einer Frist von 30 Tagen schriftlich kündigen. Jede Partei kann fristlos schriftlich kündigen, wenn die andere Partei eine wesentliche Vertragsverletzung begeht, die nicht innerhalb von 15 Werktagen nach entsprechender Mitteilung behoben wird, oder wenn sie zahlungsunfähig wird. Bei Kündigung hat der Kunde alle ordnungsgemäß erbrachten Leistungen und ordnungsgemäß entstandenen Auslagen bis zum Zeitpunkt der Kündigung zu bezahlen.

02

2. HONORARE & ZAHLUNG

Der Kunde zahlt die im Honorarplan festgelegten Gebühren zuzüglich der jeweils geltenden Steuern. Neon Horizon Performance Garage stellt monatlich nachträglich nach Projektfortschritt Rechnung; jede Rechnung ist innerhalb von 30 Tagen ab Rechnungsdatum zur Zahlung fällig. Vorab genehmigte Auslagen werden zum Selbstkostenpreis weiterberechnet und dürfen die vereinbarte Obergrenze ohne vorherige schriftliche Zustimmung des Kunden nicht überschreiten. Neon Horizon Performance Garage kann auf überfällige Beträge Zinsen zum gesetzlich zulässigen Höchstsatz erheben, die täglich anfallen.

03

3. GEISTIGES EIGENTUM

Jede Partei behält das Eigentum an geistigem Eigentum, das sie vor Beginn der Zusammenarbeit besaß oder unabhängig davon entwickelt. Nach vollständiger Zahlung der jeweiligen Gebühren überträgt Neon Horizon Performance Garage dem Kunden sämtliche Rechte am geistigen Eigentum an den speziell für den Kunden im Rahmen dieser Vereinbarung erstellten individuellen Leistungen. Neon Horizon Performance Garage behält das Eigentum an seinen Methoden, Rahmenwerken, Werkzeugen und seinem Know-how und gewährt dem Kunden eine unbefristete, nicht ausschließliche Lizenz zu deren Nutzung, soweit diese in die Leistungen eingebettet sind, für seine internen Geschäftszwecke.

04

4. VERTRAULICHKEIT

Jede Partei hält alle nicht öffentlichen Informationen, die die andere Partei im Zusammenhang mit diesem Vertrag offenlegt, vertraulich, verwendet sie nur zur Erfüllung ihrer Pflichten und schützt sie mit mindestens der Sorgfalt, die sie auf ihre eigenen vertraulichen Informationen anwendet. Diese Pflichten gelten nicht für Informationen, die öffentlich sind oder ohne Verschulden der empfangenden Partei öffentlich werden, die vor der Offenlegung bereits rechtmäßig bekannt waren oder deren Offenlegung gesetzlich oder behördlich vorgeschrieben ist. Diese Klausel gilt nach Beendigung des Vertrags für einen Zeitraum von fünf Jahren fort.

05

5. HAFTUNG & FREISTELLUNG

Keine der Parteien schließt die Haftung für Tod oder Personenschäden aus, die auf ihrer Fahrlässigkeit beruhen, für Betrug oder für eine Haftung, die gesetzlich nicht ausgeschlossen werden kann. Vorbehaltlich dessen haftet keine der Parteien für indirekte Schäden oder Folgeschäden oder für entgangenen Gewinn, Umsatz oder erwartete Einsparungen. Die gesamte Haftung von Neon Horizon Performance Garage, die sich aus oder im Zusammenhang mit dieser Vereinbarung ergibt, ist auf die im Rahmen der jeweiligen Leistungsbeschreibung gezahlten Gesamtgebühren der 12 Monate vor dem anspruchsbegründenden Ereignis begrenzt. Neon Horizon Performance Garage unterhält eine Berufshaftpflichtversicherung in wirtschaftlich angemessener Höhe.

06

6. ANWENDBARES RECHT & STREITIGKEITEN

Diese Vereinbarung sowie alle sich daraus oder im Zusammenhang damit ergebenden Streitigkeiten unterliegen dem Recht des Bundesstaats Nevada, USA. Die Parteien versuchen zunächst, Streitigkeiten nach Treu und Glauben durch Eskalation an ihre jeweiligen leitenden Ansprechpartner beizulegen. Wird die Streitigkeit nicht innerhalb von 30 Tagen beigelegt, unterliegt sie der ausschließlichen Zuständigkeit der Gerichte von Clark County, Nevada; unbenommen bleibt das Recht jeder Partei, bei einem zuständigen Gericht einstweiligen Rechtsschutz zu beantragen.

ANWENDBARES RECHT

Bundesstaat Nevada, USA

GERICHTSSTAND

Clark County, Nevada

Dieser Vertrag wird von den ordnungsgemäß bevollmächtigten Vertretern der Parteien unterzeichnet und tritt am oben genannten Datum des Inkrafttretens in Kraft.

FÜR UND IM NAMEN
VON MIDNIGHT CIRCUIT
RACING TEAM

DANTE REYES

TEAMCHEF

Datum

FÜR UND IM NAMEN
VON NEON HORIZON
PERFORMANCE GARAGE

**NEON HORIZON
PERFORMANCE GARAGE**

BEVOLLMÄCHTIGTER
UNTERZEICHNER

Datum



NEON HORIZON PERFORMANCE GARAGE

3400 Boulder Hwy, Las Vegas, NV 89121, Vereinigte Staaten

builds@neonhorizongarage.com · +1 702 555 0155 ·

neonhorizongarage.com

Neon Horizon Performance Garage LLC · EIN 88-2941073